

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 4 1 2 3 2 6 0 8 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 141 232 608 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                     |                                                                                                                            |                 |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 22                                                                                                         |  | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       | 郵便料金 Postage                        |                                                                                                                            | 諸料金 Others      |                   |
|                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                        |  | 総重量 Total gross weight g                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       | 合計金額 Postage Paid                   |                                                                                                                            | 円 (yen)         |                   |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                          |  | To (Addressee) Name & Address<br>Na Jin-sook<br>Na Jin-sook<br>Room 504, 107-dong, 346-1 Sang-ro,<br>Dongjak-gu, Seoul (Sangdo-dong, Hillstate Sangdo<br>Central Park) |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                     |                                                                                                                            |                 |                   |
|                                                                                                                                                     |  | Postal Code 07039                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                     |                                                                                                                            |                 |                   |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                |  | FAX                                                                                                                                                                    |  | Country KOREA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                                     |                                                                                                                            |                 |                   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                           |  |                                                                                                                                                                        |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight g                                                                                                       | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-6261-7254 |
|                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       | 4                                   |                                                                                                                            | USD10. 92       | FAX 010-6261-7254 |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                        |  | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他 Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div> |                                       |                                     |                                                                                                                            |                 |                   |
|                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                        |  | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。<br/> <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> </div> <div> <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物         </div> </div>         |                                       |                                     |                                                                                                                            |                 |                   |
| ご署名 Signature of the sender<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                       |  |                                                                                                                                                                        |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                     | <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>ご注意！</b> </div> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。 |                 |                   |
|                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                        |  | (To Post and Customs Officer)<br><b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                       |                                     | 社員確認用<br><input type="checkbox"/>                                                                                          |                 |                   |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 4 1 2 3 2 6 0 8 | P \*

item number

FN 141 232 608 JP

|                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                        |                                          |                                                   |                    |                 |                              |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------|-----------------|------------------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 11 22                                                                                                         |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                      |                    |                 | ご署名 (Signature of recipient) |  |  |
|                                                                                                                                                 |  | To (Addressee) Name & Address<br>Na Jin-sook<br>Na Jin-sook<br>Room 504, 107-dong, 346-1 Sang-ro,<br>Dongjak-gu, Seoul (Sangdo-dong, Hillstate Sangdo<br>Central Park) |                                          |                                                   | Postal Code 07039  |                 |                              |  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                      |  | TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                   |                                          | FAX                                               |                    | Country KOREA   |                              |  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                       |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                                                           | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained            | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-6261-7254            |  |  |
|                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                        |                                          | 4                                                 |                    | USD10.92        | FAX 010-6261-7254            |  |  |
|                                                                                                                                                 |  | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                                                                                                          |                                          |                                                   |                    |                 |                              |  |  |
|                                                                                                                                                 |  | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample                                                                                       |                                          |                                                   |                    |                 |                              |  |  |
|                                                                                                                                                 |  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others                                                                              |                                          |                                                   |                    |                 |                              |  |  |
| <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents                                                               |  |                                                                                                                                                                        |                                          |                                                   |                    |                 |                              |  |  |
| 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                        |                                          |                                                   |                    | 1092 Yen        |                              |  |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                   |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                                  |                                          | ご注意！<br>この用紙は配達証です。山折後こちらを<br>裏面にして専用パウチに入れてください。 |                    |                 |                              |  |  |

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 22  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX                                  | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN141232608JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                            | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                            | 支払い条件(Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                         |
| お届け先 (Addressee):<br>Na Jin-sook<br>Na Jin-sook<br>Room 504, 107-dong, 346-1 Sang-ro,<br>Dongjak-gu, Seoul (Sangdo-dong, Hillstate Sangdo<br>Central Park)<br>07039, KOREA<br><br>TEL 010-6261-7254      FAX 010-6261-7254 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 4                | USD 2.73           | USD 10.92             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 4                |                    | USD 10.92             |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping

[illegible]